Inhaltsverzeichnis
Jahrgang 1981 (Band 80)

Aufsätze

	Heft	Seite
Arndt, H.: Articulatory Perfection in L2 Phonology: Are we Overtaxing the Brain?	4	323–336
Arndt, H.: An Interactional Linguistic Model of Everyday Conversational Behavior	5	435–454
Arndt, H.: Linguistische Modelle und Fremdsprachendidaktik: das Transpositionsproblem	5	372–377
Baddock, B.J.: A Bibliographical Guide to the Use of Newspapers in English Language Teaching	6	512–520
Baur, R.S.: Historische Voraussetzungen und Entwicklungen des Fremdsprachenunterrichts in der UdSSR	4	294–323
Blumenthal, P.: Dependenzgrammatik	5	409–421
Bolz, N.: Ist die Sekundarstufe II besser als ihr Ruf? Eine Untersuchung der Grammatik- und Vokabelkenntnisse von Oberstufenschülern zwischen 11/2 und 13/1 mittels objektiver Tests	2	94–103
Donnerstag, J.: Die Analyse der Metapher auf strukturalistischer Basis im Literaturunterricht des Faches Englisch	1	73– 85
Endepols, D.: Possibilités et limites de l'utilisation des medias de masse dans les cours pratiques de langues, à l'exemple des universités de Francfort et de Mayence en R.F.A.	4	270–279
Enninger, W.: Taxonomischer Strukturalismus – Flogging a Dead Horse?	5	390–408
Gebhard, K.: Sprachlenkung und Sprachpflege im heutigen Frankreich. Zum Problem des «franglais»	1	18– 34
Griffin, P.: Educational Linguistics	5	455–468
Groene, H.: The Radio Play in Language Teaching: *Alberts Bridge* by Tom Stoppard	6	502–511
House, J.: Zur Rolle der Kognition in Kommunikationskursen	1	42– 55
Ihms, H.: Das „Half-Gerund". Ein Irrweg sprachlicher Deutung	3	202–207
Janney, R.W.: A Metascientific View of the Transformational-Generative Theoretical Model	5	422–435
Janney, R.W.: An Interactional Linguistic Model of Everyday Conversational Behavior	5	435–454
Kasper, G.: Zur Rolle der Kognition in Kommunikationskursen	1	42– 55
Kielhöfer, B.: Entstehung und Entwicklung lexikalischer Strukturen beim Zweitsprachenerwerb. Eine Untersuchung zum Lernerlexikon Französisch	2	142–164

Kramer, J.: «Astérix» chez les Belges und die Landeskunde Belgiens	1	35– 42
Lehberger, R.: Das realistische britische Jugendbuch im Englischunterricht. Zur Erstellung eines literaturdidaktischen Begründungszusammenhanges	6	476–488
Leisi, E.: „Traditionelle" Linguistik	5	378–390
Lorenz, D.: Possibilités et limites de l'utilisation des medias de masse dans les cours pratiques de langues, à l'exemple des universités de Francfort et de Mayence en R.F.A.	4	270–279
Lutz, B.v.: "One ought to live dangerously": Probleme städtischer Jugendlicher in den Dramen Stephen Poliakoffs	6	488–501
Morrissey, M.D.: Error Grammar	3	174–194
Müller, R.M.: Entbehrliche Forschung. Anmerkungen zu G. Lauerbach „Das Wortassoziationsexperiment als Forschungsinstrument der Fremdsprachendidaktik" in *DNS* 78:4 (1979)	6	520–529
Perkins, Ch.R.B.: Teaching Advanced Oral English	1	56– 73
Rattunde, E.: C'est de beaux résultats? – oder: Wie wichtig ist der neue Toleranzerlaß für den Französischunterricht?	1	2– 18
Raddatz, V.: Englischunterricht im Dienst der Völkerverständigung – Leerformel oder didaktisches Konzept? Ein Beitrag zum politischen Mandat der Schule und zur Problematik der fächerübergreifenden Lernziele	4	337–357
Schmidt, D.: Entstehung und Entwicklung lexikalischer Strukturen beim Zweitsprachenerwerb. Eine Untersuchung zum Lernerlexikon Französisch	2	142–164
Scholtes, G.: Mehrdeutigkeit von Verben als sprachliches und didaktisches Problem	3	223–236
Schratz, M.: Ist mangelnde Ausdrucksfähigkeit auf unzureichendes verstehendes Hören zurückzuführen? Ein Beitrag zur Psychologie des Hörens und Verstehens durch *aural comprehension* bei Lehrerstudenten und Möglichkeiten zur Intensivierung des Hörverständnisses im Fremdsprachenunterricht	2	103–114
Shuy, R.W.: Educational Linguistics	5	455–468
Siepe, H.T.: Poetische Rezepte – Rezepte für Poetisches. Spielformen in jüngerer französischer Literatur als Anregungen für den Unterricht	4	279–294
Steinmeyer, G.: Kommunikation als zentrales Lernziel? Gedanken zu einer Akzentverlagerung im gymnasialen Französischunterricht	6	529–540
Steltman, K.: Auswirkungen personaler Faktoren auf die Englischleistung	2	114–125
Stewart, W.E.: Articulatory Perfection in L2 Phonology: Are we Overtaxing the Brain?	4	323–336
Strecker, B.: Verfahren zur Messung freier Sprechfertigkeit in der Fremdsprache	2	125–142
Turner, J.F.: Grading the Present Progressive	3	194–202
Weller, F.-R.: Schülerwettbewerb Fremdsprachen – Eine Förderungsinitiative des Stifterverbands für die Deutsche Wissenschaft	6	541–557
Zimmermann, G.: Konvergente Tendenzen vom englischen zum deutschen Satzbau. Diskontinuität und Schachtelung	3	208–223

DNS-aktuell

Ankündigung eines Symposiums zur Weiterbildung	4	360
Bericht über das Rumänistische Symposium am Romanischen Seminar der Universität zu Köln vom 26.–28. Juni 1981 (Artur Greive/ Gerda Schüler/Ion Taloş)	6	557–558
Colloque germano-canadien sur la Didactique des Langues étrangères (Fritz Abel)	3	238–240
Erste Frühjahrskonferenz zur wissenschaftlichen Erforschung des Fremdsprachenunterrichts	3	237
Erste Tagung der deutsch-portugiesischen Expertenkommission	2	166
In eigener Sache	4	357–360
In Frankreich unterwegs (Deutsch-Französisches Jugendwerk)	1	86
Mitteilung der französischen Botschaft	6	559
Schülerwettbewerb Fremdsprachen im Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft	2	165
12. Jahrestagung der GAL in Mainz	2	165

Buchbesprechungen

Aaronson, D./Rieber, R.W. (eds.): Developmental Psycholinguistics and Communication Disorders (Horst Arndt)	5	471
Baader, R. (ed.): Molière (Ferdinand Cloerkes)	6	561
Baader, R./ Fricke, D. (eds.): Die französische Autorin vom Mittelalter bis zur Gegenwart (Berthe Odile Simon-Schaefer)	6	562–563
Bach, U./Wolff, D. (eds.): Ausgewählte Bibliographie zur Psycholinguistik und Sprachpsychologie (Konrad Schröder)	5	469
Bachmaier, G.: Unterrichtsanalyse. Verfahren und Fragestellungen zur Planung, Durchführung und Auswertung von Unterrichtsbeobachtungen (Konrad Schröder)	2	167
Berschin, H./Felixberger, J./Goebl, H.: Französische Sprachgeschichte (Peter Blumenthal)	1	89– 90
Braun, P. (ed.): Fremdwort-Diskussion (Manfred Höfler)	4	364–366
Bulletin de Linguistique appliquée et générale, Nr. 5–7 (Peter Blumenthal)	5	470
Cherubim, D.: Grammatische Kategorien (Horst Arndt)	3	262
Close, R.A.: A Reference Grammar for Students of English (Horst Arndt)	3	267
Dalton, P./Hardcastle, W.J.: Disorders and Fluency and Their Effects on Communication (Horst Arndt)	2	167
Elwert, W.Th.: Die romanischen Sprachen und Literaturen. Ein Überblick (Johannes Kramer)	1	88– 89
Fachsprache. Jahrgang 1 (1979) Heft 1–4. (Wolfram Wilss)	4	362–363

Faveri, F. de/Wagenknecht, R. (eds.): Italienische Lyrik der Gegenwart. Originaltexte und deutsche Prosaübertragung (Willi Hirdt) 6 564
Gsell, O.: Gegensatzrelationen im Wortschatz romanischer Sprachen (Peter Blumenthal) 1 90– 91
Götz, D.: Englische Gespräche deutscher Anglistikstudenten: Ausgabe und Kommentar (William J. Barry) 3 265–267
Halliday, M.A.K.: Beiträge zur funktionalen Sprachbetrachtung (Konrad Schröder) 3 264
Heitmann, D.: Der französische Realismus von Stendhal bis Flaubert (Brigitta Coenen-Mennemeier) 6 563
Jäger, W./Freudenstein, R. (eds.): Praxis des neusprachlichen Unterrichts. Reprint 1. Aufsätze aus den Jahrgängen 1953–1977. Eine Auswahl. Reprint 2. Französisch. Aufsätze aus den Jahren 1953–1977. Eine Auswahl (Konrad Schröder) 4 362
Kasack, W.: Die russische Literatur 1945–1976 (Klaus-Peter Sogalla) 6 565
Kielhöfer, B./Börner, W.: Lernersprache Französisch. Psycholinguistische Analyse des Fremdsprachenerwerbs (Eckhard Rattunde) . 5 471–472
Kirkpatrick, E.M. (ed.): Chambers Universal Learners' Dictionary (William J. Barry) 3 261–262
Klein, H.W.: Schwierigkeiten des deutsch-französischen Wortschatzes (Franz-Rudolf Weller) 3 260
Ladmiral, J.-R.: Traduire: Théorèmes pour la traduction (Egbert Türk) 4 367–368
Lange, W.-D. (ed.): Einführung in das Studium der französischen Literaturwissenschaft (Dietmar Fricke) 1 87– 88
Markis, D.: Quine und das Problem der Übersetzung (Wolfram Wilss) 4 366–367
Nehls, D.: Synchron-diachrone Untersuchungen zur Expanded Form im Englischen. Eine struktural-funktionale Analyse (U. Kruppa) 3 264–265
Palmer, F.: Grammatik und Grammatiktheorie. Eine Einführung in die moderne Linguistik (Dieter Wolff) 3 263–264
Parret, H. (ed.): History of Linguistic Thought and Contemporary Linguistics (Horst Arndt) 5 470–471
Rück, H.: Textlinguistik und Französischunterricht (Herbert Christ) 5 472–473
Sager, J.C./Dungworth, D./McDonald, P.F.: English Special Languages (Horst Arndt) 4 363–364
Sang, F./Vollmer, H.J.: Allgemeine Sprachfähigkeit und Fremdsprachenerwerb. Zur Struktur von Leistungsdimensionen und linguistischer Kompetenz des Fremdsprachenlernens (Frank G. Königs) 2 167–169
Scherfer, P.: Funktionale Sprachvarianten. Eine Untersuchung zum Französischen unter fremdsprachendidaktischem Aspekt (Eckhard Rattunde) 1 92
Schneider, B.: Sprachliche Lernprozesse. Lernpsychologische und linguistische Analyse des Erst- und Zweitsprachenerwerbs (Eckhard Rattunde) 2 169–170

Schütz, H.: Gesprochenes und geschriebenes Französisch. Bibliographische Materialien (1964–1976) (Eckhard Rattunde) 1 91– 92
van Deth, J.-P.: L'Enseignement scolaire des langues vivantes dans les pays membres de la communauté européenne (Franz-Rudolf Weller) 4 368–369

Rezensionsaufsatz

Standop, E.: Neue englische Wörterbücher 3 240–259

Mitarbeiter am Jahrgang 1981

Die Nummern der Hefte sind den Seitenzahlen in Klammern vorangesetzt; Rezensionen erscheinen in Kursivdruck; die Sternchen weisen auf Beiträge der Themenhefte 3 (Grammatikunterricht), 5 (Linguistische Modelle) hin.

Abel, Fritz: (3) 238–240
Arndt, Horst: (2) *167*; (3) *262, 267;* (4) 323–336, *363–364;* (5) 372–377*, 435–454*, *470–471, 471*
Baddock, Barry R.: (6) 512–520
Barry, William J.: (3) *261–262, 265–267*
Baur, Rupprecht S.: (4) 294–323
Blumenthal, Peter: (1) *89–90, 90–91;* (5) 409–421*, *470*
Bolz, Norbert: (2) 94–103
Christ, Herbert: (5) *472–473*
Cloerkes, Ferdinand: (6) *561*
Coenen Mennemeier, Brigitta: (6) *563*
Donnerstag, Jürgen: (1) 73–85
Endepols, Danielle: (4) 270–279
Enninger, Werner: (5) 390–408*
Fricke, Dietmar: (1) *87–88*
Gebhard, Karl: (1) 18–34
Greive, Artur: (6) 557–558
Griffin, Peg: (5) 455–468*
Groene, Horst: (6) 502–511
Hirdt, Willi: (6) *564*
Höfler, Manfred: (4) *364–366*
House, Juliane: (1) 42–55
Ihms, Henry: (3) 202–207*
Janney, Richard W.: (5) 422–435*, 435–454*
Kasper, Gabriele: (1) 42–55
Kielhöfer, Bernd: (2) 142–164
Königs, Frank G.: (2) *167–169*
Kramer, Johannes: (1) 35–42, *88–89*
Kruppa, U.: (3) *264–265*
Lehberger, Reiner: (6) 476–488
Leisi, Ernst: (5) 378–390*
Lorenz, Denise: (4) 270–279
Lutz, Bruno von: (6) 488–501
Morrissey, Michael D.: (3) 173–194*
Müller, Richard M.: (6) 520–529
Perkins, Chris R.B.: (1) 56–73
Raddatz, Volker: (4) 337–357
Rattunde, Eckhard: (1) 2–18, *91–92, 91;* (2) *169–170;* (5) *471–472*
Schmidt, Doris: (2) 142–164
Scholtes, Gertrud: (3) 223–236*
Schratz, Michael: (2) 103–114
Schröder, Konrad: (2) *167;* (3) *264;* (4) *362;* (5) *469*
Schüler, Gerda: (6) 557–558
Shuy, Roger W.: (5) 455–468*
Siepe, Hans T.: (4) 279–294
Simon-Schaefer, Berthe Odile: (6) *562–563*
Sogalla, Klaus-Peter: (6) *565*
Standop, Ewald: (3) 240–259
Steinmeyer, Georg: (6) 529–540
Steltmann, Klaus: (2) 114–125
Stewart, William E.: (4) 323–336
Strecker, Bernd: (2) 125–142
Taloş, Ion: (6) 557–558
Türk, Egbert: (4) *367–368*
Turner, John F.: (3) 194–202*
Weller, Franz-Rudolf: (3) *260*; (4) *368–369*; (6) 541–557
Wilss, Wolfram: (4) *362–363, 366–367*
Wolff, Dieter: (3) *263–264*
Zimmermann, Gerhard: (3) 208–223*